

だい18か ようしょくぎょう3

第18課 養殖業3

Budidaya Perikanan Bagian 3

■もくひょう目標■

やり方を聞いたあと、復唱して理解を示すことができる。

Setelah mendengar penjelasan cara kerja, dapat mengulangi penjelasannya dan menunjukkan pemahaman.

けがをしたことを指導員に伝えることができる。

Dapat menyampaikan ke instruktur bahwa Anda cedera.

うまくできないため、自分の作業を見てほしいとお願いすることができる。

Jika tidak dapat melakukan kerja dengan terampil, dapat meminta instruktur untuk melihat hasil kerjanya.

■^{かいわ}会話I■

アリフさんはこれから洗浄機を使います。

鈴木 かいを 入れると、じどうで あらえるよ。
貝を 入れると、自動で 洗えるよ。

きれいに なったのが こっちから でて くる。
きれいに なったのが こっちから 出て くる。

アリフ きれいですね。
きれいですね。

鈴木 じゃ、かきを ならべて 入れる ほうを おねがい。
じゃ、カキを 並べて 入れる ほうを お願い。

わかった？
わかった？

アリフ えーっと…
えーっと…

かきを ならべて きかいに 入れるんですね。
カキを 並べて 機械に 入れるんですね。

鈴木 そう。じゃ、はじめよう。
そう。じゃ、始めよう。



■ 会話 I ■

Arif-san akan menggunakan mesin pembersih dari sekarang.

Suzuki Jika kerang dimasukkan ke dalamnya, otomatis akan tercuci.

Yang sudah bersih keluar dari sini.

Arif Bersih ya.

Suzuki Ok, saya ingin kamu memasukkan tiram secara berjejer.

Paham?

Arif Eeh...

Tiram dijejerkan dan dimasukkan ke dalam mesin, ya.

Suzuki Ya. Baik, ayo mulai.

■^{かいわ}会話2■

アリフさんはカキのおき身作業をしています。

アリフ すみません。
すみません。

鈴木 なに？
なに？

アリフ ナイフが てに ささって しまいました。
ナイフが 手に 刺さって しまいました。

いたいです。
痛いです。

鈴木 だいじょうぶ？
大丈夫？

てぶくろを とって みせて。
手袋を 取って 見せて。

アリフ はい。
はい。



養殖業3

Budidaya Perikanan Bagian 3

■^{かいわ}会話2■

Arif sedang mengupas tiram.

Arif Maaf.

Suzuki Apa?

Arif Tanganku teriris pisau.

Sakit.

Suzuki Apakah kamu baik-baik saja?

Lepaskan sarung tanganmu dan perlihatkan tanganmu.

Arif Ya.

■^{かいわ}会話3■

アリフさんはカキのおき身作業をしています。

鈴木 どう？
鈴木 どう？

アリフ まだ じょうずに できません。
アリフ まだ 上手に できません。

やっ^て みる^ので、みて もらえ^ませんか。
やっ^て みる^ので、見て もらえ^ませんか。

鈴木 おう、いいぞ。
鈴木 おう、いいぞ。

アリフ なかなか あげられ^ません。
アリフ なかなか 開けられ^ません。

…あ、あいた！
…あ、開いた！

鈴木 やりかたは もんだい^ないよ。あとは なれ^だな。
鈴木 やり方は 問題ないよ。あとは 慣れ^だな。

アリフ わかり^ました。ありが^ごう ござい^ます。
アリフ わかり^ました。ありが^ごう ござい^ます。



養殖業3

Budidaya Perikanan Bagian 3

■^{かいわ}会話3■

Arif sedang mengupas tiram.

Suzuki Bagaimana?

Arif Saya masih belum terampil.

Saya coba kerjakan, mohon Anda melihatnya.

Suzuki Oh baiklah.

Arif Susah membukanya.

...Ah, terbuka!

Suzuki Tidak ada masalah dengan cara kerjanya. Hanya perlu membiasakan diri.

Arif Mengerti. Terima kasih.

■ ことば ■

	ことば	読み
1	貝	かい
2	自動	じどう
3	洗う	あらう
4	カキ	かき
5	並べる	ならべる
6	機械	きかい
7	ナイフ	ないふ
8	刺さる	ささる
9	痛い	いたい
10	手袋	てぶくろ
11	見せる	みせる
12	(貝を) 開ける	(かいを) あける
13	(貝が) 開く	(かいが) あく
14	やり方	やりかた
15	慣れ	なれ
16	身	み
17	傷つける	きずつける
18	ロープ	ろーぷ
19	結び方	むすびかた
20	間違える	まちがえる
21	稚貝	ちがい
22	水槽	すいそう
23	カキをむく	かきをむく
24	採苗器	さいびょうき
25	結ぶ	むすぶ
26		
27		
28		
29		
30		

■ ことば ■

	意味 ^{いみ}
1	Kerang
2	Otomatis
3	Mencuci
4	Tiram
5	Menjejerkan
6	Mesin
7	Pisau
8	Teriris
9	Sakit
10	Sarung tangan
11	Memperlihatkan
12	Membuka (kerang)
13	(Kerang) terbuka
14	Cara melakukan
15	Membiasakan diri
16	Tubuh
17	Melukai
18	Tali
19	Cara mengikat
20	Salah
21	Kerang muda
22	Bak air
23	Mengupas tiram
24	Wadah semai
25	Mengikat
26	
27	
28	
29	
30	

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。

指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ～て しまいました

ナイフが てに ささって しまいました。

ナイフが 手に 刺さって しまいました。

かきの みを きずつけて しまいました。

① カキの 身を 傷つけて しまいました。

ロープの わずびかたを まちがえて しまいました。

② ロープの 結び方を 間違えて しまいました。

稚魚を すいそうに 入れるのを わすれて しまいました。

③ 稚魚を 水槽に 入れるのを 忘れて しまいました。

④

⑤

★ ～ので、みて もらえませんか。

やって みるので、みて もらえませんか。

やって みるので、見て もらえませんか。

いまから かきを むくので、みて もらえませんか。

① 今から カキを むくので、見て もらえませんか。

採苗器を つくったので、みて もらえませんか。

② 採苗器を 作ったので、見て もらえませんか。

ロープを わずぶので、みて もらえませんか。

③ ロープを 結ぶので、見て もらえませんか。

④

⑤

■ 応用練習 ■
おうようれんしゅう

Tuliskan kalimat yang akan Anda gunakan di (4)(5).

Mintalah kepada instruktur untuk memeriksanya.

★ ~て しまいました

Tanganku teriris pisau.

- ① Saya melukai tubuh tiramnya.
- ② Saya salah dalam cara mengikat tali.
- ③ Saya lupa memasukkan kerang muda ke dalam bak air.
- ④
- ⑤

★ ~ので、みて もらえませんか。

Saya coba kerjakan, mohon Anda melihatnya.

- ① Saya akan mengupas tiram sekarang, bisakah Anda melihatnya?
- ② Saya telah membuat wadah semai, bisakah Anda melihatnya?
- ③ Saya akan mengikat talinya, bisakah Anda melihatnya?
- ④
- ⑤

わたしの かいわ

モデル^{かいわ}会話を^{さんこう}参考にして、^{かいわ}会話を^か書きましょう。

^{しどういん}指導員にチェックしてもらいましょう。

Tulis percakapan dengan mengacu pada contoh percakapan.

Mintalah kepada instruktur untuk memeriksanya.